



Совет Безопасности

Distr.: General
25 February 2011
Russian
Original: English

Записка Председателя Совета Безопасности

На своем 6335-м заседании, состоявшемся 9 июня 2010 года в связи с рассмотрением пункта, озаглавленного «Нераспространение», Совет Безопасности принял резолюцию 1929 (2010).

В пункте 4 этой резолюции Совет Безопасности просил Генерального директора Международного агентства по атомной энергии доводить до сведения Совета Безопасности все его доклады о применении гарантий в Исламской Республике Иран.

В соответствии с этой просьбой Председатель настоящим распространяет доклад Генерального директора от 25 февраля 2011 года (см. приложение).



Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 25 февраля 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим препровождаю доклад, который был испрошен Советом Безопасности в его резолюции 1929 (2010) и который я представил сегодня Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии (см. добавление).

Буду признателен Вам за доведение текста настоящего письма и прилагаемого к нему доклада до сведения всех членов Совета Безопасности.

(Подпись) Юкия Аmano

Добавление*

**Осуществление Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО
и соответствующих положений резолюций Совета
Безопасности в Исламской Республике Иран**

Доклад Генерального директора

А. Введение

1. Настоящий документ представляет собой доклад Генерального директора Совету управляющих и одновременно Совету Безопасности об осуществлении Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО¹ и соответствующих положений резолюций Совета Безопасности в Исламской Республике Иран (Иране), которые были приняты на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций и носят согласно этим резолюциям обязательный характер².

2. В соответствии с Соглашением о его взаимоотношениях с Организацией Объединенных Наций³ Агентство обязано сотрудничать с Советом Безопасности, предоставляя ему по его требованию такие сведения и такую помощь, какие могут потребоваться Совету Безопасности при исполнении им своих обязанностей по поддержанию или восстановлению международного мира и безопасности. Кроме того, все члены Организации Объединенных Наций, в том числе Иран и другие члены Агентства, «соглашаются подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их»⁴ и в этой связи принимать меры, соответствующие их обязательствам по Уставу Организации Объединенных Наций.

3. Совет Безопасности подтвердил, что шаги, предписанные Советом управляющих в его резолюциях⁵, обязательны для Ирана⁶.

* Направлено Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии под условным обозначением GOV/2011/7.

¹ Соглашение между Ираном и Агентством о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия (INFCIRC/214), которое вступило в силу 15 мая 1974 года.

² Совет Безопасности Организации Объединенных Наций принял следующие резолюции по Ирану: 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) и 1929 (2010).

³ Соглашение, регулирующее взаимоотношения Организации Объединенных Наций с МАГАТЭ, вступило в силу 14 ноября 1957 года после утверждения Генеральной конференцией по рекомендации Совета управляющих и утверждения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Оно воспроизведено в части I.A документа INFCIRC/11 (30 октября 1959 года).

⁴ Устав Организации Объединенных Наций, статья 25.

⁵ Совет управляющих принял 10 резолюций в связи с осуществлением гарантий в Иране: GOV/2003/69 (13 сентября 2003 года); GOV/2003/81 (26 ноября 2003 года); GOV/2004/21 (13 марта 2004 года); GOV/2004/49 (18 июня 2004 года); GOV/2004/79 (18 сентября 2004 года); GOV/2004/90 (29 ноября 2004 года); GOV/2005/64 (11 августа 2005 года); GOV/2005/77 (24 сентября 2005 года); GOV/2006/14 (4 февраля 2006 года) и GOV/2009/82 (27 ноября 2009 года).

⁶ В резолюции 1929 (2010) Совет Безопасности подтвердил, в частности, что Иран должен без дальнейшего промедления предпринять шаги, которые предписаны Советом управляющих в его резолюциях GOV/2006/14 и GOV/2009/82; подтвердил, что Иран должен в полной мере сотрудничать с МАГАТЭ по всем остающимся неурегулированными вопросам, особенно тем из них, которые порождают опасения в существовании возможных

4. В настоящем докладе основное внимание уделяется областям, в которых Иран не в полной мере выполнил свои безусловные обязательства, поскольку выполнение этих обязательств необходимо для обеспечения уверенности международного сообщества в исключительно мирном характере ядерной программы Ирана. В нем рассматриваются события, происшедшие после опубликования последнего доклада, а также вопросы, имеющие более длительную историю, и содержится приложение, где дается обзор текущего осуществления в Иране его Соглашения о гарантиях и соответствующих положений резолюций Совета Безопасности.

В. Установки, заявленные в соответствии с Соглашением Ирана о гарантиях

5. В соответствии со своим Соглашением о гарантиях Иран заявил Агентству о 16 ядерных установках и 9 местах нахождения вне установок, где обычно используется ядерный материал (МВУ)⁷. Агентство продолжает осуществлять проверку непереключения заявленного ядерного материала на этих установках и в МВУ. Несмотря на это определенная деятельность, осуществляемая Ираном на некоторых установках, противоречит соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности, о чем говорится ниже.

С. Деятельность, связанная с обогащением

6. Вопреки соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности Иран не приостановил деятельности, связанной с обогащением, на следующих заявленных установках, которые находятся под гарантиями Агентства.

С.1. Натанз: установка по обогащению топлива и экспериментальная установка по обогащению топлива

7. **Установка по обогащению топлива (УОТ).** На УОТ два каскадных зала: производственный цех А и производственный цех В. Согласно информации о конструкции, представленной Ираном, в производственном цехе А предполагается разместить восемь блоков, причем в каждом должно быть по 18 каскадов. По производственному цеху В никакой подробной информации о конструкции предоставлено еще не было.

8. 20 февраля 2011 года в трех из восьми блоков в производственном цехе А было смонтировано 53 каскада, в 31 из которых осуществлялась подача UF_6 ⁸.

военных аспектов в иранской ядерной программе; постановил, что Иран должен без промедления полностью и без каких-либо оговорок выполнять свое Соглашение о гарантиях, в том числе применять измененный код 3.1 Дополнительных положений; призвал Иран действовать строго в соответствии с положениями Дополнительного протокола и безотлагательно ратифицировать его (пункты 1-6 постановляющей части).

⁷ Все МВУ расположены в больницах.

⁸ 20 февраля 2011 года в 53 смонтированных каскадах насчитывалось приблизительно 8000 центрифуг. В 31 каскаде, в которые в этот день осуществлялась подача UF_6 , насчитывалось в общей сложности 5184 центрифуги, в некоторые из которых UF_6 , возможно, не подавался.

Первоначально в каждом смонтированном каскаде насчитывалось по 164 центрифуги. В настоящее время Иран модифицировал 12 каскадов, в которых стало насчитываться по 174 центрифуги. На данный момент все смонтированные центрифуги — это центрифуги IR-1. По состоянию на 20 февраля 2011 года на остальных пяти блоках продолжались монтажные работы, но центрифуги смонтированы не были. В производственном цехе В монтажных работ не велось.

9. Как сообщалось ранее, Агентство провело на УОТ проверку фактически наличного количества (PIV), по данным которой на 17 октября 2010 года в каскады было подано с февраля 2007 года, когда началось производство, 34 737 кг природного UF_6 и в общей сложности было произведено 3135 кг низкообогащенного UF_6 . Хотя Агентство проверило объем производства UF_6 на установке, о котором было заявлено Ираном, оценка баланса ядерного материала продолжается.

10. По оценкам Ирана, в период с 18 октября 2010 года по 5 февраля 2011 года им было произведено дополнительно 471 кг низкообогащенного UF_6 , в результате чего с февраля 2007 года общий объем произведенного низкообогащенного UF_6 составил 3606 кг. Ко всему ядерному материалу на УОТ (включая сырьевой материал, продукцию и хвосты), а также ко всем смонтированным каскадам и станциям подачи и отвода Агентством по-прежнему применяются меры по сохранению и наблюдению⁹.

11. На основе результатов анализа проб окружающей среды, отобранных на УОТ с февраля 2007 года¹⁰, и другой деятельности по проверке Агентство пришло к выводу, что установка эксплуатируется, как было заявлено Ираном в вопроснике по информации о конструкции (DIQ).

12. **Экспериментальная установка по обогащению топлива (ЭУОТ).** ЭУОТ — это установка для научных исследований и опытно-конструкторских работ (НИОКР), а также экспериментальная установка по производству низкообогащенного урана (НОУ), которая впервые была введена в эксплуатацию в октябре 2003 года. На ней имеется каскадный зал, где может быть размещено шесть каскадов, и она состоит из части, предназначенной для производства НОУ, обогащенного до 20% по U-235, и части, предназначенной для проведения НИОКР.

13. В части ЭУОТ, предназначенной для производства, 9 февраля 2010 года Иран начал подавать низкообогащенный UF_6 в каскад 1 для заявленной цели производства UF_6 , обогащенного до 20% по U-235, чтобы его использовать для изготовления топлива для Тегеранского исследовательского реактора (ТИР)^{11,12}. С 13 июля 2010 года Иран осуществляет подачу НОУ в два соединенных между собой каскада (каскады 1 и 6), в каждом из которых насчитывается по 164 центрифуги.

⁹ В соответствии с обычной практикой осуществления гарантий на небольшие количества ядерного материала на установке (например, на некоторые виды отходов и проб) меры по наблюдению и сохранению не распространяются.

¹⁰ Агентство располагает результатами в отношении проб, отобранных до 20 июля 2010 года.

¹¹ GOV/2010/28, пункт 9.

¹² ТИР — это реактор мощностью 5 МВт, который работает на топливе, обогащенном до 20% по U-235, и который используется для облучения различных типов мишеней и для целей проведения исследований и обучения.

14. Как сообщалось ранее, Агентство провело на ЭУОТ PIV, по данным которой на 18 сентября 2010 года в каскады, расположенные в части, которая предназначена для производства, было подано с 9 февраля 2010 года 352 кг низкообогащенного UF_6 и в общей сложности было произведено 25,1 кг UF_6 , обогащенного до 20% по U-235. Уровень обогащения UF_6 , который был измерен Агентством, составляет 19,7%. Агентство завершило оценку результатов PIV и может подтвердить общее фактически наличное количество урана, заявленное Ираном. Агентство обсуждает с Ираном дальнейшее совершенствование системы измерения оператора, особенно в отношении определения уровня обогащения по U-235.

15. По оценкам Ирана, в период с 19 сентября 2010 года по 11 февраля 2011 года в два соединенных между собой каскада было подано в общей сложности 135,2 кг UF_6 , обогащенного на УОТ, и было произведено приблизительно 18,5 кг UF_6 , обогащенного до 20% по U-235. В результате с начала технологического процесса в феврале 2010 года было произведено в общей сложности примерно 43,6 кг UF_6 , обогащенного до 20% по U-235.

16. В части ЭУОТ, предназначенной для НИОКР, в период с 20 ноября 2010 года по 11 февраля 2011 года была осуществлена подача в общей сложности примерно 169 кг природного UF_6 в центрифуги, но НОУ не изымалось, поскольку продукция и хвосты данных НИОКР по окончании технологического процесса рекомбинируются¹³.

17. В обновленном DIQ для ЭУОТ, представленном в Агентство 19 января 2011 года, Иран указал, что он смонтирует два новых каскада из 164 центрифуг (каскады 4 и 5) в части ЭУОТ, предназначенной для НИОКР. В два этих каскада, один из которых будет состоять из центрифуг IR-4, а другой — из центрифуг IR-2m, будет подаваться природный UF_6 .

18. На основе результатов анализа проб окружающей среды, отобранных на ЭУОТ¹⁴, и другой деятельности по проверке Агентство пришло к выводу, что установка эксплуатируется, как было заявлено Ираном в DIQ.

C.2. Установка по обогащению топлива в Фордо

19. В сентябре 2009 года Иран сообщил Агентству, что он занимается сооружением установки по обогащению топлива в Фордо (УОТФ), расположенной около города Кум. В своем DIQ от 10 октября 2009 года Иран заявил, что установка предназначена для производства UF_6 , обогащенного до 5,0% по U-235, и что в сооружаемой установке будет 16 каскадов в общей сложности примерно с 3000 центрифуг¹⁵. В сентябре 2010 года Иран представил Агентству пересмотренный DIQ, в котором заявил, что УОТФ теперь предназначена для проведения НИОКР, а также для производства UF_6 , обогащенного до 5,0% по U-235¹⁶.

20. Агентство неоднократно, последний раз в письме от 11 февраля 2011 года, просило Иран предоставить вспомогательную информацию в отношении хро-

¹³ 11 февраля 2011 года центрифугами, которые проходили испытания в части ЭУОТ, предназначенной для НИОКР, были центрифуги IR-1, IR-2m и IR-4.

¹⁴ Агентство располагает результатами в отношении проб, отобранных до 12 сентября 2010 года.

¹⁵ GOV/2009/74, пункт 9.

¹⁶ GOV/2010/62, пункт 16.

нологии проектирования и строительства УОТФ и ее первоначального назначения, в особенности с учетом обширной информации из ряда источников, согласно которой работы по проектированию установки начались в 2006 году. К настоящему времени Иран этого не сделал. Запрошенная информация имеет существенное значение для того, чтобы Агентство могло подтвердить достоверность и полноту заявлений Ирана¹⁷.

21. В ходе проверки Агентство выяснило, что сооружение УОТФ продолжается. По состоянию на 19 февраля 2011 года никаких центрифуг на установке размещено не было. Результаты анализа проб окружающей среды, отобранных на УОТФ до февраля 2010 года, не свидетельствуют о присутствии обогащенного урана¹⁸. 21 февраля 2011 года Иран сообщил Агентству, что он планирует начать подачу ядерного материала в каскады «к лету этого года».

С.3. Прочая деятельность, связанная с обогащением

22. Агентство еще не получило от Ирана ответа по существу вопроса на запросы Агентства в отношении предоставления дальнейшей информации по поводу объявлений Ирана о строительстве 10 новых установок по обогащению урана, в отношении площадок для пяти из которых, согласно объявлению Ирана, решение было принято, а строительство одной из них начнется в конце текущего года по иранскому календарю (20 марта 2011 года) или в начале следующего года^{19,20}.

23. Иран не предоставил дальнейшей информации, как об этом просило Агентство, в связи со своим объявлением от 7 февраля 2010 года о том, что он обладает лазерной технологией обогащения²¹, и в связи со своим объявлением от 9 апреля 2010 года о создании центрифуг третьего поколения²².

24. С начала 2008 года Иран не отвечал на запросы Агентства о предоставлении доступа к дополнительным местам нахождения, связанным, в частности, с изготовлением центрифуг и НИОКР по обогащению урана²³. В результате знания Агентства о деятельности Ирана по обогащению продолжают уменьшаться.

¹⁷ Как сообщалось ранее, в первоначальном заявлении Ирана о назначении УОТФ, содержащемся в письме от 2 декабря 2009 года, Иран заявил, что «местность [около Кума] первоначально рассматривалась в качестве общего района сооружения убежищ различного предназначения для пассивной обороны в особой обстановке. Затем во второй половине 2007 года эта местность была выбрана для строительства установки по обогащению топлива» (GOV/2010/10, пункты 14-16).

¹⁸ Впрочем, результаты указали на присутствие небольшого количества частиц обедненного урана (GOV/2010/10, пункт 17).

¹⁹ “Iran Specifies Location for 10 New Enrichment Sites” («Иран указывает места размещения десяти новых площадок по обогащению»), агентство «Фарс ньюс», 16 августа 2010 года.

²⁰ GOV/2010/46, пункт 33.

²¹ Цитируется по веб-сайту Президента Исламской Республики Иран, 7 февраля 2010 года, см. <http://www.president.ir/en/?ArtID=20255>.

²² GOV/2010/28, пункт 18.

²³ GOV/2008/15, пункт 13.

D. Деятельность по переработке

25. Согласно соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности, Иран обязан приостановить свою деятельность, связанную с обогащением, включая НИОКР²⁴. В письме Агентству от 15 февраля 2008 года Иран заявил, что он «не осуществляет деятельности по переработке». В этом контексте Агентство продолжало контролировать использование горячих камер на ТИР и на установке по производству радиоизотопов молибдена, иода и ксенона (МИК)²⁵. Агентство провело инспекцию и проверку информации о конструкции (DIV) на ТИР 5 февраля 2011 года и DIV на установке МИК 6 февраля 2011 года. С учетом вышесказанного, Агентство может подтвердить, что в Иране не ведется никакой деятельности, связанной с переработкой, только в отношении ТИР и установки МИК, а также других установок, к которым Агентство имеет доступ.

E. Проекты, связанные с тяжелой водой

26. Вопреки соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности, Иран не приостановил работы над всеми проектами, связанными с тяжелой водой, включая строительство исследовательского реактора с тяжеловодным замедлителем — реактора IR-40, — который находится под гарантиями Агентства²⁶.

27. Как указывалось в предыдущих докладах Генерального директора, в свете просьбы Совета Безопасности представить ему доклад о том, осуществил ли Иран полную и окончательную приостановку, в частности, всех связанных с тяжелой водой проектов²⁷, Агентство просило о том, чтобы Иран принял необходимые меры и в кратчайшие сроки предоставил Агентству доступ: к установке по производству тяжелой воды (УПТВ)²⁸; к тяжелой воде, хранящейся на установке по конверсии урана (УКУ), для отбора проб²⁹; к любому другому объекту в Иране, в котором осуществляются связанные с тяжелой водой проекты. Иран возразил против просьб Агентства на том основании, что они выходят за рамки Соглашения о гарантиях, и потому, что Иран уже заявил, что он не приостановил свои связанные с тяжелой водой проекты³⁰. В пункте 8 резолюции 1737 (2006) Совета Безопасности Совет постановил, что «Иран обеспечит такой доступ и сотрудничество, о которых просит МАГАТЭ для того, чтобы иметь возможность проверить приостановку, о которой говорится в пункте 2 [этой резолюции] ...». На сегодняшний день запрошенный доступ Ираном не предоставлен.

²⁴ S/RES/1696 (2006), пункт 2; S/RES/1737 (2006), пункт 2; S/RES/1747 (2007), пункт 1; S/RES/1803 (2008), пункт 1; S/RES/1835 (2008), пункт 4; S/RES/1929 (2010), пункт 2.

²⁵ Установка МИК — это комплекс горячих камер для выделения радиофармацевтических изотопов из мишеней, включая урановые мишени, облучаемых на ТИР. В настоящее время на установке МИК не ведется обработки каких-либо урановых мишеней.

²⁶ S/RES/1737 (2006), пункт 2; S/RES/1747 (2007), пункт 1; S/RES/1803 (2008), пункт 1; S/RES/1835 (2008), пункт 4; S/RES/1929 (2010), пункт 2.

²⁷ S/RES/1737 (2006), пункт 23; S/RES/1747 (2007), пункт 12; S/RES/1803 (2008), пункт 18; S/RES/1929 (2010), пункт 36.

²⁸ Судя по спутниковым изображениям, УПТВ, по-видимому, находится в эксплуатации.

²⁹ GOV/2010/10, пункты 20 и 21.

³⁰ GOV/2010/62, пункт 21.

28. Хотя Агентство может доложить, что Иран делал заявления о том, что он не приостановил работы по всем связанным с тяжелой водой проектам, без полного доступа к тяжелой воде на УКУ и к УПТВ Агентство не в состоянии проверить такие заявления и, следовательно, представить полный доклад по этому вопросу.

29. 13 февраля 2011 года Агентство провело DIV на реакторе IR-40 в Эраке и заметило, что хотя строительство установки продолжается, со времени представления последнего доклада Генерального директора каких-либо значительных изменений не произошло³¹. По данным Ирана, эксплуатацию реактора IR-40 планируется начать в конце 2013 года.

Г. Конверсия урана и изготовление топлива

30. Как указывалось выше, Иран обязан приостановить всю свою деятельность, связанную с обогащением, и проекты, связанные с тяжелой водой. Некоторая деятельность, осуществляемая Ираном на УКУ и установке по изготовлению топлива (УИТ) в Исфахане, противоречит этому обязательству, хотя обе установки находятся под гарантиями Агентства.

31. В письме от 6 февраля 2011 года Иран сообщил Агентству, что в середине февраля 2011 года он намерен приступить к проведению на УКУ холодных испытаний (не связанных с использованием ядерного материала) для производства природного UO_2 для топлива реактора IR-40.

32. 8–9 февраля 2011 года Агентство провело на УКУ инспекцию и DIV. В это время на установке по-прежнему проводилось техническое обслуживание. Поскольку с 10 августа 2009 года на УКУ не производилось UF_6 , общее количество урана, произведенного на УКУ с марта 2004 года, по-прежнему составляет 371 тонну в форме UF_6 (часть этого количества была передана на УОТ и ЭУОТ), и в отношении него Агентством продолжают применяться меры по сохранению и наблюдению. Во время DIV Агентство отметило, что Иран пока не начал монтаж оборудования на УКУ для конверсии UF_6 , обогащенного до 20% по U-235, в U_3O_8 для изготовления топлива для ТИР³². Иран заявил, что монтаж этого оборудования будет закончен к июлю 2011 года. Во время DIV Агентство также отметило наличие семи 200-литровых контейнеров, которые, по утверждению Ирана, содержали желтый кек, произведенный в Бендер-Аббасе.

33. 12 февраля 2011 года Агентство провело на УИТ инспекцию и DIV и подтвердило, что Иран еще не начал монтаж оборудования для изготовления топлива для ТИР³³. В письме от 31 января 2011 года Иран представил обновленный ВИК для УИТ, содержащий более подробные сведения относительно изготовления топлива для ТИР, который в настоящее время Агентство рассматривает.

³¹ GOV/2010/62, пункт 22.

³² GOV/2010/46, пункт 25.

³³ GOV/2010/46, пункт 26.

Г. Возможные военные составляющие

34. Совет управляющих неоднократно призывал Иран взаимодействовать с Агентством в урегулировании всех остающихся вопросов в отношении ядерной программы Ирана и в этих целях всесторонним образом сотрудничать с Агентством, предоставляя доступ и информацию по запросу Агентства для разрешения этих вопросов. Совет также предложил Генеральному директору продолжить свои усилия, направленные, в частности, на решение остающихся вопросов, которые порождают опасения, с тем чтобы исключить существование возможных военных составляющих в ядерной программе Ирана³⁴. В резолюции 1929 (2010) Совет Безопасности вновь подтвердил обязательства Ирана предпринять шаги, потребованные Советом управляющих в его резолюциях GOV/2006/14 и GOV/2009/82, и в полной мере сотрудничать с Агентством по всем остающимся вопросам, особенно по тем из них, которые порождают опасения по поводу существования возможных военных составляющих, в том числе посредством незамедлительного предоставления доступа на все объекты, ко всему оборудованию, физическим лицам и документам по запросу Агентства³⁵.

35. В предыдущих докладах Генерального директора подробно излагались остающиеся неурегулированными вопросы, связанные с возможными военными составляющими иранской ядерной программы, а также требуемые от Ирана меры, необходимые для решения этих вопросов³⁶. С августа 2008 года Иран отказывается обсуждать с Агентством остающиеся неурегулированными вопросы или предоставлять любую дальнейшую информацию или доступ к местам нахождения или лицам, необходимые для того, чтобы снять озабоченность Агентства.

36. Как ранее был проинформирован Иран, хотя большинство мер, определенных в плане работы, согласованном между Ираном и Агентством в 2007 году (INFCIRC/711), были завершены, остаются вопросы, которые все еще необходимо решить. Согласно плану работы, от Ирана требуется представить Агентству свою оценку документации, связанной с предполагаемыми исследованиями, к которой Агентство предоставило Ирану доступ. В мае 2008 года Иран представил 117-страничный документ с оценкой, в котором он утверждал, что документация была сфальсифицирована и сфабрикована. Однако, поскольку Агентство считает, что эта оценка сосредоточена скорее на форме, чем на существе, оно несколько раз впоследствии обращалось к Ирану с просьбой дать ответ по существу. Пока Иран не сделал этого. Кроме того, на основе анализа Агентством дополнительной информации, ставшей ему известной после августа 2008 года, в том числе недавно полученной новой информации, возникают дополнительные опасения, которые Агентству также необходимо прояснить с Ираном. По этим причинам Агентство не может считать вопрос о предполагаемых исследованиях, о котором упоминается в плане работы, закрытым.

³⁴ Последний раз в документе GOV/2009/82 (27 ноября 2009 года).

³⁵ S/RES/1929, пункты 2 и 3.

³⁶ GOV/2010/10, пункты 40–45; GOV/2009/55, пункты 18–25; GOV/2008/38, пункты 14–21; GOV/2008/15, пункты 14–25 и Приложение; GOV/2008/4, пункты 35–42.

37. Основываясь на продолжающемся изучении Агентством информации, которую Агентство получило не только от многих государств-членов, но также и непосредственно благодаря своим собственным усилиям, Агентство по-прежнему испытывает озабоченность по поводу возможного существования в Иране прошлой или нынешней нераскрытой деятельности, связанной с ядерной областью, с участием организаций, связанных с вооруженными силами, в том числе деятельности, связанной с разработкой ядерного боезаряда для ракеты. Как ранее указал Генеральный директор, имеются признаки того, что осуществление некоторых из этих видов деятельности, возможно, продолжалось после 2004 года³⁷.

38. Агентство все еще ожидает получения ответа на свое письмо от 29 октября 2010 года, в котором оно снова подтвердило Ирану свою озабоченность и представило список вопросов, которые по-прежнему нуждаются в рассмотрении. К ним относится ряд вопросов, на которые Агентство обратило внимание после августа 2008 года³⁸.

39. Агентство по-прежнему предлагает, чтобы Иран взаимодействовал с Агентством по этим вопросам и чтобы Агентству без дальнейших промедлений было разрешено посетить все соответствующие объекты, чтобы оно получило доступ ко всему соответствующему оборудованию и документации и чтобы ему было позволено опросить всех соответствующих лиц. С течением времени и с возможным уменьшением доступности некоторой значимой информации возрастает безотлагательность этого вопроса. Реальное и инициативное взаимодействие со стороны Ирана представляется существенным для того, чтобы Агентство могло достигнуть прогресса в своей проверке правильности и полноты заявлений Ирана.

Н. Информация о конструкции

40. Измененный текст кода 3.1 общей части Дополнительных положений к соглашению о гарантиях Ирана предусматривает предоставление Агентству информации о конструкции новых установок сразу же после принятия решения о сооружении или выдаче официального разрешения на строительство новой установки, в зависимости от того, что происходит раньше. Измененный код 3.1 также предусматривает предоставление более полной информации о конструкции в начале этапов подготовки проекта, разработки эскизного проекта, строительства и ввода в эксплуатацию. Иран остается единственным государством со значительной ядерной деятельностью, в котором Агентство осуществляет соглашение о всеобъемлющих гарантиях, но которое не выполняет положения измененного кода 3.1³⁹. О существовании УОТФ Агентству было сообщено

³⁷ GOV/2010/62, пункт 33; GOV/2010/46, пункт 39.

³⁸ GOV/2010/62, пункт 35.

³⁹ В соответствии со статьей 39 Соглашения о гарантиях Ирана согласованные Дополнительные положения в одностороннем порядке меняться не могут; при этом в Соглашении о гарантиях нет механизма для приостановления положений, согласованных в Дополнительных положениях. Поэтому, как пояснялось ранее в докладах Генерального директора (см., например, документ GOV/2007/22 от 23 мая 2007 года), измененный код 3.1, согласованный с Ираном в 2003 году, продолжает оставаться в силе для Ирана. Иран, кроме того, обязан в соответствии с пунктом 5 постановляющей части резолюции 1929 (2010) Совета Безопасности «полностью и без каких-либо оговорок

только после того, как строительство этой установки уже шло полным ходом. Кроме того, Агентство по-прежнему ожидает получения от Ирана, наряду с прочим, обновленной информации о конструкции для реактора IR-40 и дальнейшей информации в связи со сделанными им заявлениями о планируемом сооружении новых установок по обогащению урана и проектировании реактора, подобного ТИР⁴⁰.

I. Дополнительный протокол

41. Иран не осуществляет свой Дополнительный протокол вопреки соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности⁴¹. Если Иран не будет выполнять дополнительный протокол, то Агентство не будет иметь возможности обеспечить надежную уверенность в отсутствии незадекларированных ядерных материалов и деятельности в Иране.

J. Другие вопросы

42. 15–16 февраля 2011 года Агентство провело инспекцию на АЭС «Бушир» (БАЭС) и осуществило проверку ядерного материала, присутствующего на этой установке. 23 февраля 2011 года Иран сообщил Агентству, что он должен будет выгрузить топливные сборки из активной зоны, и Агентством и Ираном согласованы необходимые меры по гарантиям.

43. В соответствии с заявлениями Ирана от 22 сентября 2009 года⁴² Агентство, используя данные спутниковых изображений, не обнаружило признаков, свидетельствующих о начале строительных работ на площадке планируемой атомной электростанции мощностью 360 МВт в Дарховине.

44. По оценке Агентства, подготовленной на основе анализа спутниковых изображений, в районе завода по производству урана в Бендер-Аббасе продолжаются работы, связанные с добычей и концентрацией урана, как продолжают и строительные работы на заводе по производству желтого кека в Ардакане и на урановом руднике в Саганде.

45. Иран не согласился пересмотреть свое решение от 16 января 2007 года предложить Агентству аннулировать назначение 38 инспекторов Агентства, а также свои предложения (в 2006, 2007 и 2010 годах) аннулировать назначение в общей сложности еще четырех инспекторов, имеющих опыт проведения инспекций в Иране. Тем не менее, в письме от 12 января 2011 года Иран согласился с назначением трех дополнительных инспекторов, которым теперь нужно будет ознакомиться с ядерной программой Ирана и приобрести опыт осуществления гарантий в Иране.

выполнять свое Соглашение о гарантиях с МАГАТЭ, в том числе применять измененный код 3.1».

⁴⁰ GOV/2010/62, пункт 30.

⁴¹ Дополнительный протокол Ирана был одобрен Советом 21 ноября 2003 года и подписан Ираном 18 декабря 2003 года, хотя он еще не вступил в силу. Иран осуществлял свой Дополнительный протокол на временной основе в период с декабря 2003 года по февраль 2006 года.

⁴² GOV/2009/74, пункт 26.

К. Резюме

46. Хотя Агентство продолжает проводить деятельность по проверке в соответствии с соглашением о гарантиях, заключенным Ираном, Иран не выполняет ряд своих обязательств, включая осуществление положений своего Дополнительного протокола; осуществление измененного кода 3.1 общей части Дополнительных положений к его соглашению о гарантиях; приостановление деятельности, связанной с обогащением; приостановление деятельности, связанной с тяжелой водой; и прояснение остающихся неурегулированными вопросов, которые порождают опасения в существовании возможных военных аспектов в его ядерной программе.

47. Хотя Агентство продолжает проверку непереклечения заявленного ядерного материала на ядерных установках и МВУ, заявленных Ираном в соответствии с его Соглашением о гарантиях, Иран не обеспечивает необходимого сотрудничества, которое позволило бы Агентству предоставить надежную уверенность в отсутствии незаявленных ядерных материала и деятельности в Иране и, следовательно, прийти к заключению, что весь ядерный материал в Иране находится в мирной деятельности⁴³.

48. Генеральный директор просит Иран принять меры по полному осуществлению своего Соглашения о гарантиях и своих других обязательств с целью обеспечения международной уверенности в исключительно мирном характере ядерной программы Ирана.

49. Генеральный директор будет и далее по мере необходимости представлять соответствующие доклады.

⁴³ Совет управляющих неоднократно, еще с 1992 года, подтверждал, что пункт 2 документа INFCIRC/153 (Согг.), который соответствует статье 2 Соглашения о гарантиях, заключенного Ираном, предоставляет Агентству полномочия и требует от него стремиться к проверке как непереклечения ядерного материала с заявленной деятельности (т.е. правильности), так и отсутствия незаявленной ядерной деятельности в государстве (т.е. полноты) (см., например, документ GOV/OR.864, пункт 49). В пункте 47 отражено прошлое и нынешнее осуществление Ираном его Соглашения о гарантиях и других обязательств.

Приложение

Обзор осуществления в Иране Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО и соответствующих положений резолюций Совета Безопасности*

1. Установки, которые Иран заявил в соответствии с его Соглашением о гарантиях и где Агентство продолжает проверять непрерывное наличие заявленного ядерного материала

Тегеран:

- Тегеранский исследовательский реактор (ТИР)
- Установка по производству радиоизотопов молибдена, иода и ксенона (установка МИК)
- Многоцелевые лаборатории им. Джабира ибн Хайяна (ЛДХ)

Исфахан:

- Малогабаритный реактор - источник нейтронов (МРИН)
- Легководный подкритический реактор (LWSCR)
- Тяжеловодный реактор нулевой мощности (HWZPR)
- Лаборатория по изготовлению топлива (ЛИТ)
- Установка по конверсии урана (УКУ)
- Установка по изготовлению топлива (УИТ)

Натанз:

- Установка по обогащению топлива (УОТ)
- Экспериментальная установка по обогащению топлива (ЭУОТ)

Фордо:

- Установка по обогащению топлива в Фордо (УОТФ)

Эрак:

- Иранский ядерный исследовательский реактор (реактор IR-40)

Карадж:

- Хранилище отходов в Карадже

Бушир:

- Атомная электростанция «Бушир» (БАЭС)

* См. подробности в настоящем докладе и в предыдущих докладах Генерального директора.

Дарховин:

- АЭС мощностью 360 МВт

Места нахождения вне установок (МВУ):

- Девять МВУ, где обычно используется ядерный материал (все находятся в госпиталях)

2. **Иран не осуществляет деятельности по переработке на любой из установок, заявленных в соответствии с его Соглашением о гарантиях, тем самым выполняя одно из своих обязательств согласно соответствующим положениям резолюций Совета Безопасности ООН**
3. **Области, где Иран не выполняет свои обязательства, как это отмечено в настоящем докладе и в предыдущих докладах Генерального директора**

Иран не приостановил следующую деятельность, связанную с обогащением:

- производство UF_6 на УКУ в качестве сырьевого материала для обогащения;
- изготовление компонентов центрифуг, а также сборку и испытание центрифуг;
- проведение научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ, связанных с обогащением;
- проведение операций, монтажных работ и производство НОУ, обогащенного до 3,5% по U-235 на установке по обогащению топлива (УОТ);
- проведение операций, монтажных работ и производство НОУ, обогащенного до 20% по U-235 на экспериментальной установке по обогащению топлива (ЭУОТ);
- проведение строительных работ на установке по обогащению топлива в Фордо (УОТФ).

Иран не предоставляет вспомогательную информацию, касающуюся хронологии проектирования и строительства, а также первоначального предназначения УОТФ.**Иран не приостановил следующие работы по проектам, связанным с тяжелой водой:**

- продолжение строительства реактора IR-40;
- производство тяжелой воды на установке для производства тяжелой воды (УПТВ);
- подготовку к деятельности по конверсии с целью производства природного UO_2 для топлива реактора IR-40;
- изготовил топливную сборку, топливные стержни и топливные таблетки для реактора IR-40.

Иран не разрешил Агентству проверить приостановление своих проектов, связанных с тяжелой водой, путем:

- отказа Агентству в разрешении отобрать пробы тяжелой воды, хранящейся в УКУ;
- отказа предоставить доступ к УПТВ.

Иран не сотрудничает с Агентством в отношении остающихся неурегулированными вопросов, которые порождают опасения в существовании возможных военных аспектов в ядерной программе Ирана:

- Иран не предоставляет доступ к соответствующим местам нахождения, оборудованию, лицам или документации, имеющим отношение к возможным военным аспектам в ядерной программе Ирана; Иран также не дал ответов на многие вопросы, которые Агентство задало Ирану в связи с закупкой предметов, имеющих отношение к ядерной сфере.
- Иран не взаимодействует с Агентством по существу в рассмотрении вопросов, касающихся предположения, что Иран разрабатывает ядерный боезаряд для своей ракетной программы. Эти вопросы относятся к осуществляемой в Иране деятельности, связанной, в частности, с:
 - генерацией нейтронов и проведением соответствующей диагностики,
 - конверсией и металлургией урана,
 - изготовлением и испытанием бризантных взрывчатых веществ,
 - исследованиями в области токового электродетонатора, особенно в отношении применений, вызывающих необходимость высокой точности одновременности,
 - исследованиями в области многоточечного инициирования взрывчатых веществ и детонации полусферического заряда, включающими проведение высокосложных приборных экспериментов,
 - высоковольтным оборудованием для активации и приборами для испытания взрывчатых веществ на больших расстояниях и, возможно, под землей,
 - деятельностью по перепроектированию боевой части ракеты, входящей в плотные слои атмосферы, для нового боезаряда, который, согласно оценкам, является ядерным по характеру.

Иран не предоставляет информацию о конструкции, требующуюся в соответствии с измененным кодом 3.1, в отношении:

- реактора IR-40;
- объявленных новых установок по обогащению;
- объявленного нового реактора, подобного ТИР.

Иран не осуществляет свой Дополнительный протокол.
